ZAKON

O POTVRĐIVANJU KJOTO PROTOKOLA UZ OKVIRNU KONVENCIJU UJEDINJENIH NACIJA O PROMENI KLIME

("Sl. glasnik RS - Međunarodni ugovori", br. 88/2007 i 38/2009 - dr. zakon)

**ČLAN 1**

Potvrđuje se Kjoto Protokol uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih nacija o promeni klime, sačinjen u Kjotu 11. decembra 1997. godine na arapskom, kineskom, engleskom, francuskom, ruskom i španskom jeziku.

**ČLAN 2**

Tekst Kjoto Protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih nacija o promeni klime u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

**KJOTO PROTOKOL  
UZ OKVIRNU KONVENCIJU UJEDINJENIH NACIJA O PROMENI KLIME**

**(Prečišćen tekst sa ugrađenim Amandmanom)**

**Strane u ovom Protokolu,**

*Kao Strane* u Okvirnoj konvenciji Ujedinjenih nacija o promeni klime, u daljem tekstu: Konvencija,

*Radi ostvarivanja* krajnjeg cilja Konvencije u skladu sa njenim članom 2,

*Pozivajući se* na odredbe Konvencije,

*Rukovodeći se* članom 3. Konvencije,

*Ispunjavajući* Berlinski mandat usvojen odlukom 1/SR.1 na prvom zasedanju Konferencije strana Konvencije,

**Saglasile su se o sledećem:**

**Član 1**

Za svrhe ovog Protokola važe definicije sadržane u članu 1. Konvencije. Osim toga:

1. "Konferencija strana" označava Konferenciju strana u Konvenciji.

2. "Konvencija" označava Okvirnu konvenciju Ujedinjenih nacija o promeni klime, usvojenu u Njujorku 9. maja 1992. godine.

3. "Međuvladin panel za promenu klime" označava Međuvladin panel o promeni klime zajednički ustanovljen 1988. godine od strane Svetske meteorološke organizacije i Programa Ujedinjenih nacija za životnu sredinu.

4. "Montrealski protokol" označava Montrealski protokol o supstancama koje oštećuju ozonski omotač, usvojen u Montrealu 16. septembra 1987. godine, i posle toga izmenjen i dopunjen.

5. "Strane koje su prisutne i glasaju" označavaju Strane koje su prisutne i daju glas za ili protiv.

6. "Strana" označava, ukoliko se iz konteksta ne vidi drugačije, Stranu u ovom Protokolu.

7. "Strana uključena u Aneks I" označava Stranu koja je uključena u Aneks I Konvencije, koji može biti izmenjen i dopunjen, ili Stranu koja je dostavila obaveštenje shodno članu 4 stav 2(g) Konvencije.

**Član 2**

1. Svaka od Strana uključenih u Aneks I, u ostvarivanju svojih obaveza iz člana 3. o kvantifikovanom ograničenju i smanjenju emisija, da bi podstakla održivi razvoj, će:

a) Sprovesti i/ili dalje razraditi politike i mere u skladu sa svojim nacionalnim okolnostima, kao što su:

I) Povećanje energetske efikasnosti u relevantnim sektorima nacionalne privrede;

II) Zaštita i povećanje ponora i rezervoara gasova sa efektom staklene bašte koji ne podležu kontroli po Montrealskom protokolu, uzimajući u obzir svoje obaveze u okviru relevantnih međunarodnih sporazuma o životnoj sredini; unapređenje prakse održivog upravljanja šumama, pošumljavanja i obnove šuma;

III) Podsticanje održivih oblika poljoprivrede u svetlu razmatranja promena klime;

IV) Istraživanje, podrška razvoju i povećanom korišćenju novih i obnovljivih oblika energije, tehnologija za izdvajanje ugljendioksida i savremenih i inovativnih tehnologija koje ne ugrožavaju životnu sredinu;

V) Postepeno smanjivanje ili eliminisanje tržišnih nedostataka, fiskalnih podsticaja, taksi i carinskih olakšica i finansijska podrška u svim sektorima koji su, sa aspekta ostvarivanja ciljeva Konvencije, odgovorni za emisije gasova sa efektom staklene bašte i primena tržišnih instrumenata;

VI) Podsticanje odgovarajućih reformi u relevantnim sektorima usmerenim na unapređenje politike i mera koje ograničavaju ili smanjuju emisije gasova sa efektom staklene bašte koji ne podležu kontroli po Montrealskom protokolu;

VII) Mere za ograničavanje i/ili smanjivanje emisija gasova sa efektom staklene bašte koji ne podležu kontroli po Montrealskom protokolu u saobraćajnom sektoru;

VIII) Ograničavanje i/ili smanjivanje emisija metana putem reciklaže i korišćenja pri upravljanju otpadom, kao i u proizvodnji, saobraćaju i distribuciji energije;

b) Sarađivati sa drugim takvim Stranama, u cilju povećanja pojedinačne i zajedničke efikasnosti njihovih politika i mera usvojenih u okviru ovog člana, u skladu sa članom 4. stav 2(e)(i) Konvencije. U tom smislu ove Strane će preduzeti korake na razmeni iskustava i informacija o politikama i merama, uključujući i razvojne načine poboljšanja njihove uporedivosti, transparentnosti i efikasnosti. Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola će, na svom prvom zasedanju ili čim to bude izvodljivo, razmotriti modalitete za olakšavanje ovakve saradnje uzimajući u obzir sve relevantne informacije.

2. Strane uključene u Aneks I će sprovoditi ograničenje ili smanjenje emisija gasova sa efektom staklene bašte koji ne podležu kontroli po Montrealskom protokolu, iz vazduhoplovnih i pomorskih skladišta za gorivo, radeći u saradnji sa Internacionalnom organizacijom za civilno vazduhoplovstvo i Internacionalnom pomorskom organizacijom, respektivno.

3. Strane uključene u Aneks I će nastojati da sprovedu politike i mere iz ovog člana na takav način da se minimiziraju nepovoljni efekti, uključujući i nepovoljne efekte promene klime, efekte na međunarodnu trgovinu, i društvene, ekonomske i posledice po životnu sredinu drugih Strana, naročito Strana koje su zemlje u razvoju, a posebno onih koje su identifikovane u članu 4. st. 8. i 9. Konvencije, uzimajući u obzir član 3. Konvencije. Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola, može da preduzme dalje akcije, ako je potrebno, radi unapređivanja sprovođenja odredbi ovog paragrafa.

4. Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola će, ukoliko odluči da bi bilo korisno da se koordinira bilo koja od politika i mera iz napred navedenog stava 1(a), uzimajući u obzir različite nacionalne okolnosti i potencijalne efekte, razmotriti načine i sredstva za razradu koordinacije ovih politika i mera.

**Član 3**

1. Strane uključene u Aneks I će, pojedinačno ili zajednički, osigurati da njihove ukupne antropogene emisije gasova sa efektom staklene bašte, navedene u Aneksu A, izražene preko ugljendioksida kao ekvivalenta, neće prevazići njihove propisane količine, proračunate na osnovu njihovih obaveza za kvantifikovana ograničenja i smanjenja emisija propisanih u Aneksu B i u skladu sa odredbama ovog člana, imajući u vidu smanjenje njihovih ukupnih emisija tih gasova za najmanje 5% u odnosu na nivo iz 1990. godine u obavezujućem periodu 2008-2012. godina.

2. Svaka Strana uključena u Aneks I će do 2005. godine učiniti primetan napredak u izvršavanju svojih obaveza iz ovog Protokola.

3. Neto promene u emisiji gasova sa efektom staklene bašte iz izvora i odstranjenih količina putem ponora, koje su direktna posledica antropogenih promena u korišćenju zemljišta i aktivnostima u šumarstvu ograničenih na pošumljavanje, obnavljanje šuma i krčenje šuma u periodu od 1990. godine, merene kao verifikovane promene u uskladištenom ugljeniku u svakom obavezujućem periodu, biće korišćene kao mera ispunjavanja obaveza iz ovog člana za svaku Stranu uključenu u Aneks I. Emisije gasova sa efektom staklene bašte iz izvora i odstranjene količine putem ponora, koje su vezane za ove aktivnosti, podležu izveštavanju na transparentan način uz mogućnost provere i revidiraće se u skladu sa čl. 7. i 8.

4. Pre prvog zasedanja Konferencije strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola, svaka Strana uključena u Aneks I obezbediće Pomoćnom organu za nauku i tehnologiju, podatke potrebne za razmatranje i utvrđivanje njihovih nivoa uskladištenog ugljenika u 1990. godini kao i procenu promena nastalih u količini uskladištenog ugljenika u narednim godinama. Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola će, na svom prvom zasedanju ili čim to bude izvodljivo, odlučiti o modalitetima, pravilima i smernicama o tome kako i koje dodatne ljudske aktivnosti, u vezi sa promenama u emisiji gasova sa efektom staklene bašte i odstranjivanju putem ponora, u poljoprivrednim zemljištima i promenama korišćenja zemljišta i šumskih kategorija, treba dodati, ili izdvojiti iz propisane sume za Strane uključene u Aneks I, uzimajući u obzir nepoznanice, transparentnost u izveštavanju, mogućnost provere, rad na metodologijama Međuvladinog panela o promeni klime, savete koje obezbeđuje Pomoćni organ za nauku i tehnologiju, u skladu sa članom 5. i odlukama Konferencije strana. Ovakva odluka će se primenjivati u drugom i obavezujućim periodima koji iza njega slede. Svaka Strana može po izboru primeniti ovakvu odluku na ovakve dodatne antropogene aktivnosti za svoj prvi obavezujući period, pod uslovom da su ovakve aktivnosti nastale posle 1990. godine.

5. Strane uključene u Aneks I, koje su u procesu prelaska na tržišnu ekonomiju, čija je bazna godina ili period ustanovljen u skladu sa odlukom 9/SR.2 Konferencije strana donetom na drugom zasedanju, koristiće tu baznu godinu ili period za implementaciju njihovih obaveza iz ovog člana. Svaka druga Strana uključena u Aneks I koja je u procesu prelaska na tržišnu ekonomiju, koja još nije dostavila svoj prvi nacionalni izveštaj shodno članu 12. Konvencije, može takođe obavestiti Konferenciju strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola, da namerava da koristi istorijsku baznu godinu ili period, koja nije 1990. godina, za implementaciju svojih obaveza iz ovog člana. Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola će odlučiti o prihvatanju takvog obaveštenja.

6. Uzimajući u obzir član 4. stav 6. Konvencije, Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola, dozvoliće određen stepen fleksibilnosti Stranama uključenim u Aneks I koje su u procesu prelaska na tržišnu ekonomiju, u sprovođenju njihovih obaveza iz ovog Protokola, različitih od onih koje su sadržane u ovom članu.

7. U prvom obavezujućem periodu za kvantifikovano ograničenje i smanjenje emisija od 2008. do 2012. godine, propisana količina za svaku Stranu uključenu u Aneks I, biće jednaka procentu koji je za nju propisan u Aneksu B njenih kumulativnih antropogenih emisija gasova sa efektom staklene bašte čiji je spisak dat u Aneksu A, izraženih preko ugljendioksida kao ekvivalenta za 1990. godinu, ili baznu godinu ili period utvrđen shodno napred navedenom stavu 5, pomnoženom sa pet.

8. Svaka Strana uključena u Aneks I može koristiti 1995. godinu kao svoju baznu godinu za fluorugljovodonik, perfluorugljovodonik i sumporheksafluorid za potrebe proračuna o kome je reč u napred navedenom stavu 7.

9. Obaveze za naredne periode za Strane uključene u Aneks I biće ustanovljene u amandmanima na Aneks B ovog Protokola, koji će biti usvojeni u skladu sa odredbama člana 21. stav 7. Konferencija strana, koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola, će pokrenuti razmatranje takvih obaveza najmanje sedam godina pre završetka prvog obavezujućeg perioda, o kome je reč u napred navedenom stavu 1.

10. Svaka jedinica redukovane emisije ili svaki deo propisane količine, koju neka Strana primi od neke druge Strane u skladu sa odredbama člana 6. ili člana 17. biće dodata propisanoj količini za Stranu primaoca.

11. Svaka jedinica redukovane emisije ili svaki deo propisane količine, koju neka Strana prenese nekoj drugoj Strani u skladu sa odredbama člana 6. ili člana 17. biće oduzeta od propisane količine za Stranu davaoca.

12. Svaka certifikovana jedinica smanjenja emisije koju neka Strana primi od druge Strane u skladu sa odredbama člana 12. biće dodata propisanoj sumi za Stranu primaoca.

13. Ako su emisije neke Strane uključene u Aneks I tokom obavezujućeg perioda manje od sume propisane za nju ovim članom, ova razlika će, na zahtev te Strane, biti dodata na propisanu količinu za tu Stranu, za naredne obavezujuće periode.

14. Svaka Strana uključena u Aneks I, nastojaće da sprovede obaveze o kojima je reč u stavu 1. ovog člana na takav način kojim će se minimizirati nepovoljni društveni, ekološki i ekonomski uticaji na Strane koje su zemlje u razvoju, naročito one identifikovane u članu 4. st. 8. i 9. Konvencije. U skladu sa relevantnim odlukama Konferencije strana o implementaciji tih stavova, Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola će, na svom prvom zasedanju, razmotriti koje akcije su neophodne za minimiziranje nepovoljnih efekata promene klime i/ili posledica mera reagovanja na Strane o kojima je reč u tim stavovima. Među pitanjima koja treba da budu razmatrana, biće utvrđivanje finansiranja, osiguranja i transfera tehnologija.

**Član 4**

1. Smatraće se da je svaka od Strana uključenih u Aneks I, koje su se sporazumele da zajednički ispunjavaju obaveze iz člana 3. ispunila te obaveze, ukoliko njihova ukupna kombinovana ukupna antropogena emisija gasova sa efektom staklene bašte, čiji je spisak dat u Aneksu A, izražena preko ugljendioksida kao ekvivalenta, ne prelazi njihove propisane količine proračunate na osnovu njihovih kvantifikovanih obaveza za ograničenje i smanjenje emisija, propisanih u Aneksu B i u skladu sa odredbama člana 3. Respektivni nivoi emisija dodeljeni svakoj od Strana biće navedeni u tom sporazumu.

2. Svaka Strana potpisnica ovakvog sporazuma će obavestiti sekretarijat o uslovima sporazuma na dan polaganja njihovih instrumenata o ratifikaciji, prihvatanju, odobravanju ili pristupanju ovom Protokolu. Sekretarijat će sa svoje strane obavestiti Strane i potpisnice Konvencije o uslovima sporazuma.

3. Svaki takav sporazum ostaje na snazi u toku obavezujućeg perioda, navedenog u članu 3. stav 7.

4. Ako Strane koje deluju zajednički, u okviru i u saradnji sa regionalnom organizacijom ekonomske integracije, načine bilo kakvu izmenu u sastavu organizacije nakon usvajanja ovog Protokola, ona neće uticati na postojeće obaveze iz Protokola. Svaka izmena sastava organizacije će se primeniti samo u svrhe onih obaveza iz člana 3. koje su usledile nakon te promene.

5. U slučaju da Strane ovakvog sporazuma ne uspeju da ostvare ukupni kombinovani nivo smanjenja emisija, svaka Strana tog sporazuma odgovorna je za sopstveni nivo emisija određen sporazumom.

6. Ako Strane koje deluju zajednički, rade to u okviru ili zajedno sa regionalnom organizacijom ekonomske integracije koja je takođe Strana ovog Protokola, tada će svaka država, članica takve regionalne organizacije ekonomske integracije, individualno, i zajedno sa tom regionalnom organizacijom ekonomske integracije, u skladu sa članom 24, ukoliko ne uspeju da ostvare ukupni kombinovani nivo smanjenja emisija, biti odgovorna za svoj sopstveni nivo emisija, koji je objavljen saglasno ovom članu.

**Član 5**

1. Svaka Strana navedena u Aneksu I će ustanoviti, najkasnije godinu dana pre početka prvog obavezujućeg perioda, nacionalni sistem za procenu antropogenih emisija iz izvora i odstranjenih količina iz atmosfere putem ponora svih gasova koji nisu obuhvaćeni Montrealskim protokolom. Uputstva za takve nacionalne sisteme, koji će uključivati metodologije navedene u stavu 2. ovog člana, biće usvojena na Konferenciji strana, koja predstavlja sastanak Strana ovog Protokola na prvoj sednici.

2. Za procenu antropogenih emisija iz izvora i odstranjenih količina iz atmosfere putem ponora svih gasova sa efektom staklene bašte koji nisu obuhvaćeni Montrealskim protokolom, koristiće se metodologije usvojene od strane Međuvladinog panela o promeni klime i prihvaćene na trećem zasedanju Konferencije strana. Tamo gde se ove metodologije ne koriste, biće primenjene odgovarajuće modifikacije u skladu sa metodologijama prihvaćenim na Konferenciji strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola na prvoj sednici. Na osnovu rada, *inter alia,* Međuvladinog panela o promeni klime i saveta dobijenih od Pomoćnog organa za nauku i tehnologiju, Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, redovno će razmatrati i, po potrebi, izvršiti reviziju takvih metodologija i modifikacija, uzimajući u obzir svaku relevantnu odluku Konferencije strana. Svaka revizija metodologija ili modifikacija biće izvršena isključivo u svrhe utvrđivanja usklađenosti sa obavezama iz člana 3. u bilo kom obavezujućem periodu usvojenom nakon te revizije.

3. Kao potencijal globalnog zagrevanja koji se koristi za izračunavanje ekvivalenta ugljendioksida antropogenih emisija iz izvora i količina odstranjenih iz atmosfere putem ponora, svih gasova staklene bašte koji nisu obuhvaćeni Montrealskim protokolom, a navedeni su u Aneksu A, uzeće se onaj koji prihvati Međuvladin panel o promeni klime, i odobri Konferencija strana, na trećem zasedanju. Na osnovu rada, *inter alia*, Međuvladinog panela o promeni klime i saveta dobijenih od Pomoćnog organa za nauku i tehnologiju, Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, redovno će razmatrati i, po potrebi, izvršiti reviziju potencijala globalnog zagrevanja svakog od gasova staklene bašte, uzimajući u obzir sve relevantne odluke Konferencije strana. Svaka revizija potencijala globalnog zagrevanja biće primenljiva samo na obaveze iz člana 3. koje se odnose na neki obavezujući period usvojen posle te revizije.

**Član 6**

1. U cilju ispunjenja obaveza iz člana 3. svaka Strana navedena u Aneksu I može da prenese, ili da primi od bilo koje druge takve Strane jedinice smanjenja emisija nastale iz projekata namenjenih u svrhe smanjenja antropogenih emisija iz izvora gasova sa efektom staklene bašte ili njihovog intenzivnijeg antropogenog odstranjivanja iz atmosfere putem ponora u bilo kojem sektoru privrede pod uslovom:

a) Da svaki takav projekat dobije odobrenje Strana učesnica;

b) Da svaki takav projekat obezbedi dodatno smanjenje emisija iz izvora, ili povećanje odstranjivanja iz atmosfere putem ponora, pored onoga koje se inače može javiti;

v) Da ne primi bilo kakve jedinice smanjenja emisija koje nisu u skladu sa obavezama iz čl. 5. i 7. i

g) Da prijem jedinica smanjenja emisija bude pridodat domaćim merama koje se sprovode u svrhe izvršavanja obaveza iz člana 3.

2. Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola može na svojoj prvoj sednici ili čim to bude ostvarljivo, dalje razraditi uputstva za implementaciju ovog člana, uključujući verifikaciju i izveštavanje.

3. Strana uključena u Aneks I može ovlastiti pravna lica da učestvuju, pod njenom odgovornošću, u merama za stvaranje, transfer, ili prijem jedinica smanjenja emisija u skladu sa ovim članom.

4. Ako se u skladu sa relevantnim odredbama člana 8. postavi neko pitanje implementacije zahteva naznačenih u ovom članu od strane Strane navedene u Aneksu I, transfer i prijem jedinica smanjenja emisija mogu se nastaviti nakon što je pitanje identifikovano, pod uslovom da Strane ne koriste takvu jedinicu za ispunjenje svojih obaveza iz člana 3. dok ne dođe do usaglašavanja.

**Član 7**

1. Svaka Strana navedena u Aneksu I uvrstiće u svoj godišnji inventar antropogenih emisija iz izvora gasova staklene bašte koji nisu obuhvaćeni Montrealskim protokolom i odstranjene količine putem ponora, a koji se podnosi u skladu sa relevantnim odlukama Konferencije strana, neophodne dodatne informacije u svrhe usaglašavanja sa članom 3. što je utvrđeno stavom 4. ovog člana.

2. Svaka Strana navedena u Aneksu I uvrstiće u svoj nacionalni izveštaj, koji se podnosi u skladu sa članom 12. Konvencije, dodatne informacije o usaglašenosti sa obavezama iz ovog Protokola, što je utvrđeno stavom 4. ovog člana.

3. Svaka Strana navedena u Aneksu I dostavljaće godišnje informacije naznačene u gore navedenom stavu 1, počevši sa prvim katastrom u okviru Konvencije za prvu godinu obavezujućeg perioda, nakon stupanja na snagu ovog Protokola za tu Stranu. Svaka takva Strana dostaviće tražene informacije iz stava 2. ovog člana kao deo prvog nacionalnog izveštaja u okviru Konvencije, nakon stupanja na snagu ovog Protokola, i nakon usvajanja uputstava, kao što je navedeno u stavu 4. ovog člana. Učestalost naknadnih dostava informacija traženih u ovom članu odrediće Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, uzimajući u obzir raspored dostave nacionalnih izveštaja, usvojen od strane Konferencije strana.

4. Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola usvojiće na svojoj prvoj sednici, i kasnije periodično revidirati, uputstva za pripremu informacija koje se traže ovim članom, uzimajući u obzir uputstva za pripremu nacionalnih izveštaja Strana navedenih u Aneksu I, a usvojenih od strane Konferencije strana. Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola će takođe, pre prvog obavezujućeg perioda, odlučiti o modalitetima izračunavanja dodeljenih količina.

**Član 8**

1. Informacije iz člana 7. koje svaka Strana navedena u Aneksu I dostavi, biće podvrgnute reviziji od strane tima stručnjaka, shodno relevantnim odlukama Konferencije strana, a saglasno uputstvima usvojenim u te svrhe od strane Konferencije, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, u skladu sa stavom 4. ovog člana. Informacije koje se dostavljaju shodno članu 7. stav 1. od strane svake Strane iz Aneksa I, biće podvrgnute reviziji kao deo godišnje kompilacije i izračunavanja inventara emisija i dodeljenih količina. Osim toga, informacije dostavljene prema članu 7. stav 2. od strane svake Strane iz Aneksa I, biće revidirane kao deo revizije nacionalnih izveštaja.

2. Timovima eksperata za reviziju koordiniraće sekretarijat, a sastojaće se od izabranih eksperata među onima koje nominuju Strane Konvencije i, prema potrebi, međuvladine organizacije, u skladu sa uputstvima koja u te svrhe donosi Konferencija strana.

3. Proces revizije predstavlja temeljnu i iscrpnu tehničku procenu svih aspekata implementacije ovog Protokola od strane neke Strane. Timovi eksperata za reviziju pripremiće i dostaviti izveštaj na uvid Konferenciji strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola, procenjujući implementaciju obaveza te Strane i identifikujući sve eventualne probleme, i faktore koji utiču na ispunjenje obaveza. Takvi izveštaji će onda biti distribuirani od strane sekretarijata svim Stranama Konvencije. Sekretarijat će navesti pitanja implementacije navedena u tim izveštajima kao predmet daljeg razmatranja na Konferenciji strana koja je u isto vreme sastanak Strana ovog Protokola.

4. Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, usvojiće na prvoj sednici, i potom periodično revidirati, uputstva za reviziju implementacije od strane stručnjaka za reviziju, uzimajući u obzir relevantne odluke Konferencije strana.

5. Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, razmotriće, uz podršku Pomoćnog organa za implementaciju, i po potrebi, Pomoćnog organa za nauku i tehnologiju sledeće:

a) Informacije dostavljene od strane Strana iz člana 7. i izveštaje stručnih revizija u vezi sa tim; i

b) Pitanja implementacije navedena od strane sekretarijata u skladu sa stavom 3. ovog člana, kao i bilo koja pitanja koja pokrenu Strane.

6. Posle razmatranja informacije iz stava 5. ovog člana Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, doneće odluke o svim pitanjima potrebnim za implementaciju ovog Protokola.

**Član 9**

1. Konferencija strana, koja je istovremeno sastanak Strana ovog Protokola izvršiće periodičnu reviziju ovog Protokola uz pomoć najboljih raspoloživih naučnih informacija i procena o promeni klime i njenim uticajima, kao i uz pomoć relevantnih tehničkih, društvenih i ekonomskih informacija. Takve revizije biće koordinirane sa odgovarajućim revizijama navedenim u članu 4. stav 2(d) i u članu 7. stav 2(a) Konvencije. Na osnovu tih revizija, Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola preduzeće odgovarajuće mere.

2. Prva revizija izvršiće se na drugoj sednici Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola. Dalje revizije će uslediti u redovnim intervalima i pravovremeno.

**Član 10**

Sve Strane, uzimajući u obzir zajedničke ali izdiferencirane odgovornosti i njihove specifične nacionalne i regionalne prioritete razvoja, ciljeve i okolnosti, prihvataju da će, bez uvođenja bilo kakvih novih obaveza za Strane koje nisu obuhvaćene Aneksom I, a potvrđujući postojeće obaveze utvrđene članom 4. stav 1. Konvencije, i dalje unapređujući implementaciju tih obaveza u cilju ostvarivanja održivog razvoja, i uzimajući u obzir član 4. st. 3, 5. i 7. Konvencije, će:

a) Formulisati, tamo gde je to relevantno i u meri u kojoj je to moguće, ekonomične, nacionalne i, po potrebi regionalne programe u cilju poboljšanja kvaliteta lokalnih faktora emisije, podataka o aktivnostima i/ili modela koji odražavaju društveno-ekonomske uslove svake Strane za pripremu i periodično ažuriranje nacionalnih katastara antropogenih emisija iz izvora i odstranjivanja putem ponora svih gasova sa efektom staklene bašte koji nisu obuhvaćeni Montrealskim protokolom, koristeći uporedive metodologije, koje treba da usvoji Konferencija strana, a koje su konzistentne sa uputstvima za nacionalne izveštaje, usvojene od strane Konferencije strana;

b) Formulisati, sprovesti, objavljivati i redovno ažurirati nacionalne i, tamo gde je to potrebno, regionalne programe sa merama za ublažavanje promene klime i merama za adekvatno prilagođavanje na promenu klime:

I) Takvi programi će se, između ostalog, odnositi na sektor energetike, saobraćaja i industrije kao i poljoprivrede, šumarstva i upravljanje otpadom. Dalje, tehnologije adaptacije i metode za unapređenje prostornog planiranja će unaprediti adaptaciju na klimatske promene; i

II) Strane uključene u Aneks I će podneti informacije o aktivnostima u okviru ovog Protokola, uključujući nacionalne programe, u skladu sa uputstvima datim u članu 7. a ostale Strane će nastojati da u svoje nacionalne izveštaje uključe, ako je to potrebno, informacije o programima koji sadrže mere kojima Strane zaista doprinose rešavanju pitanja klimatskih promena i njihovih štetnih uticaja, uključujući sprečavanje rasta emisija gasova sa efektom staklene bašte, i jačanje odstranjivanja ovih gasova putem ponora, kadrovsko i institucionalno osposobljavanje i mere adaptacije;

v) Sarađivati u podsticanju efikasnih modaliteta u razvoju, primeni i širenju ekološki neškodljivih tehnologija, znanja, prakse i procedura koje se odnose na promenu klime, kao i preduzeti sve praktične korake za unapređivanje, olakšavanje i, po potrebi, finansiranje transfera pristupa tehnologijama neškodljivim za životnu sredinu, znanju, praksi i proceduri u oblasti promene klime, naročito u zemljama u razvoju, uključujući formulisanje politike i programa za efikasni transfer tehnologija koje ne ugrožavaju životnu sredinu, koje su javne ili u domenu javnosti, kao i stvaranje uslova koji bi omogućavali privatnom sektoru da plasira i obezbedi pristup tim tehnologijama i njihov transfer;

g) Sarađivati u naučnim i tehničkim istraživanjima i unapređivati održavanje i razvoj sistema sistematskih osmatranja i razvoja arhiva podataka radi smanjenja nepoznanica vezanih za klimatski sistem, nepovoljne uticaje promene klime i ekonomske i socijalne posledice različitih strategija reagovanja; takođe će unapređivati razvoj i jačanje endogenih kapaciteta i mogućnosti za učestvovanje u međunarodnim i međuvladinim inicijativama, programima i mrežama istraživanja i sistematskih osmatranja, uzimajući u obzir član 5. Konvencije;

d) Sarađivati i podsticati na međunarodnom nivou, koristeći po potrebi, postojeće organe, unapređivati razvoj i implementaciju programa obrazovanja i obuke uključujući sve intenzivnije jačanje nacionalnih kapaciteta, naročito ljudskih i institucionalnih, i razmenu stručnih instruktora za obuku u ovoj oblasti, posebno za zemlje u razvoju, i omogućiti lakše informisanje javnosti na nacionalnom nivou i njen pristup informacijama o promeni klime. Treba razraditi prihvatljive uslove za implementaciju ovih aktivnosti preko relevantnih organa Konvencije, pozivajući se na član 6. Konvencije;

đ) Uvrstiti u nacionalne izveštaje informacije o programima i aktivnostima shodno ovom članu, a u skladu sa odlukama Konferencije strana; i

e) Prilikom sprovođenja obaveza iz ovog člana, detaljno razmotriti član 4. stav 8. Konvencije.

**Član 11**

1. Pri sprovođenju člana 10. Strane treba da uzmu u obzir odredbe člana 4. tač. 4, 5, 7, 8. i 9. Konvencije.

2. U kontekstu implementacije člana 4. stav 1. Konvencije, a u skladu sa odredbama člana 4. stav 3. i člana 11. Konvencije, i preko operativnog/operativnih tela finansijskog mehanizma Konvencije, Strane razvijene zemlje i druge razvijene Strane uključene u Aneks II Konvencije će:

a) Obezbediti nove i dodatne finansijske resurse za podmirivanje svih troškova koje načini Strana koja je zemlja u razvoju sprovodeći postojeće obaveze iz člana 4. stav 1(a) Konvencije navedene u članu 10. tačka (a); i

b) Takođe obezbediti takve finansijske resurse, uključujući i transfer tehnologija, potrebne Stranama koje su zemlje u razvoju za podmirivanje kompletnih dodatnih troškova unapređivanja implementacije postojećih obaveza iz člana 4. stav 1. Konvencije, koje obuhvata član 10. a oko kojih su se složile Strana zemlja u razvoju i međunarodni entitet ili entiteti iz člana 11. Konvencije, i u skladu sa tim članom.

Implementacija tih postojećih obaveza podrazumevaće potrebu za adekvatnim i predvidljivim prilivom sredstava u fondove i važnost odgovarajuće podele troškova među Stranama razvijenim zemljama. Pravila finansijskog mehanizma Konvencije u relevantnim odlukama Konferencije strana, uključujući i ona usvojena pre samog Protokola, primenjivaće se kao *mutatis mutandis* na odredbe ovog stava.

3. Strana koja je razvijena zemlja i druge razvijene Strane iz Aneksa II Konvencije mogu isto tako obezbediti, u korist Strana koje su zemlje u razvoju, finansijske resurse za implementaciju člana 10. preko bilateralnih, regionalnih i ostalih multilateralnih kanala.

**Član 12**

1. Ovaj član definiše mehanizam čistog razvoja.

2. Svrha mehanizma čistog razvoja je da pomogne Stranama koje nisu obuhvaćene Aneksom I u postizanju usklađenog razvoja i doprinošenju krajnjim ciljevima Konvencije, i Stranama navedenim u Aneksu I u ispunjavanju obaveza ograničenja i smanjenja količine emisija saglasno članu 3.

3. U okviru mehanizma čistog razvoja:

a) Članice koje nisu obuhvaćene Aneksom I će imati koristi od projektnih aktivnosti koje dovode do certifikovanih smanjenja emisija; i

b) Članice iz Aneksa I mogu iskoristiti certifikovana smanjenja emisija koja nastaju kao rezultat projektnih aktivnosti u cilju doprinosa ispunjavanju dela sopstvenih obaveza ograničenja i smanjenja količina emisija iz člana 3, kao što je utvrđeno od strane Konferencije strana koja deluje u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola.

4. Mehanizam čistog razvoja podložan je svim ovlašćenjima i pravilima Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, a nadgledaće ga izvršni savet mehanizma čistog razvoja.

5. Smanjenja emisija nastala kao rezultat svih aktivnosti projekta će utvrditi operativni entiteti koje će odrediti Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, a na osnovu:

a) Dobrovoljnog učešća, uz odobrenje svake Strane učesnice;

b) Realne, merljive i dugoročne koristi u vezi sa ublažavanjem promene klime; i

v) Dodatnih smanjenja emisija, pored onih koje se javljaju u odsustvu certifikovanih projektnih aktivnosti.

6. Mehanizam čistog razvoja će doprineti u aranžmanima finansiranja certifikovanih projektnih aktivnosti ako je to potrebno.

7. Konferencija strana koja deluje kao sastanak Strana ovog Protokola će na svojoj prvoj sednici, razraditi modalitete i proceduru, u cilju obezbeđivanja transparentnosti, efikasnosti i odgovornosti a putem nezavisne revizije i provere projektnih aktivnosti.

8. Konferencija strana koja je istovremeno i sastanak Strana ovog Protokola obezbediće da se deo prihoda od utvrđenih projektnih aktivnosti iskoristi za pokrivanje administrativnih troškova, kao i za pomoć Stranama koje su zemlje u razvoju koje su posebno osetljive na nepovoljne klimatske uticaje promene klime, u podmirivanju troškova prilagođavanja.

9. Učešće u mehanizmu čistog razvoja, uključujući i aktivnosti iz stava 3(a) ovog člana, kao i prikupljanje informacija o propisanom smanjenju emisija može podrazumevati i privatne i/ili javne entitete, i podložno je svakom eventualnom pravilu koje propiše izvršni savet mehanizma čistog razvoja.

10. Certifikovana smanjenja emisije za period od 2000. godine do početka prvog obavezujućeg perioda mogu se iskoristiti kao podrška obezbeđenju ispunjavanja obaveza u prvom obavezujućem periodu.

**Član 13**

1. Konferencija strana, kao najviši organ Konvencije, deluje u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola.

2. Strane Konvencije koje nisu Strane ovog Protokola mogu učestvovati kao posmatrači u radu svake sednice Konferencije strana koja deluje u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola. Kada Konferencija strana služi kao sastanak Strana ovog Protokola, odluke u vezi ovog Protokola donosiće samo Strane ovog Protokola.

3. Kada Konferencija strana služi kao sastanak Strana ovog Protokola, svaki član predsedništva Konferencije strana koji predstavlja neku Stranu Konvencije, ali koja u tom momentu nije Strana ovog Protokola, biće zamenjen dodatnim članom koga biraju Strane ovog Protokola među sobom.

4. Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola redovno će kontrolisati implementaciju ovog Protokola i u okviru svog mandata donositi odluke neophodne za efikasnost te implementacije. Ona izvršava funkcije koje su joj stavljene u nadležnost ovim Protokolom, i:

a) Ocenjuje, na osnovu svih informacija koje su joj stavljene na raspolaganje u skladu sa odredbama ovog Protokola, tok ostvarivanja ovog Protokola od strane Strana i opšti efekat mera preduzetih u skladu sa Protokolom, a posebno ekonomske, društvene i efekte na životnu sredinu, kao i njihov kumulativni uticaj i stepen napretka u dostizanju cilja Konvencije;

b) Periodično razmatra obaveze Strana po ovom Protokolu, sa dužnom pažnjom uvažavajući sve revizije nastale na osnovu člana 4. stav 2(d), i člana 7. stav 2. Konvencije, u svetlu ciljeva Konvencije, iskustvo stečeno u toku njene implementacije i evoluciju naučnog i tehnološkog znanja, i u vezi s tim, razmatra i usvaja redovne izveštaje o implementaciji Protokola;

v) Unapređuje i olakšava razmenu informacija o merama usvojenim od strane Strana za rešavanje pitanja promene klime i relevantnih uticaja, uzimajući u obzir različite okolnosti, odgovornosti i mogućnosti Strana i njihove odgovarajuće obaveze po ovom Protokolu;

g) Obezbeđuje, na zahtev dve ili više Strana, koordinaciju mera usvojenih od strane tih Strana za rešavanje pitanja promene klime i njenih uticaja, uzimajući u obzir različite okolnosti, odgovornosti i mogućnosti Strana i njihove odgovarajuće obaveze po ovom Protokolu;

d) Podstiče i usmerava, u skladu sa ciljevima Konvencije i odredbama ovog Protokola, uzimajući u obzir relevantne odluke Konferencije strana, razvoj i periodično ažuriranje uporedivih metodologija za efikasnu implementaciju ovog Protokola, koje budu odobrene od strane Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola;

đ) Daje preporuke o svemu što je neophodno za implementaciju ovog Protokola;

e) Preduzima mere za mobilizaciju dodatnih finansijskih resursa u skladu sa članom 11. stav 2;

ž) Osniva takva pomoćna tela, koja mogu biti neophodna za implementaciju Protokola;

z) Traži i koristi, kada je to neophodno, usluge i saradnju, kao i informacije od kompetentnih međunarodnih organizacija i međuvladinih i nevladinih organa; i

i) Izvršava i druge funkcije koje može zahtevati implementacija ovog Protokola, i razmatra sve zadatke koji proističu iz odluka Konferencije strana.

5. Pravila procedure Konferencije strana i finansijske procedure koje se primenjuju saglasno Konvenciji, primenjivaće se *mutatis mutandis* u okviru ovog Protokola, izuzev ako Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola konsenzusom ne odluči drugačije.

6. Prvu sednicu Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola sazvaće sekretarijat vezano za prvu sednicu Konferencije strana, predviđenu nakon stupanja na snagu ovog Protokola. Naredne redovne sednice Konferencije strana, u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola održavaće se svake godine vezano za redovne sednice Konferencije strana ukoliko Konferencija strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola ne odluči drugačije.

7. Vanredne sednice Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola biće održane u periodu koji odredi Konferencija strana koja deluje u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, ili na pismeni zahtev bilo koje Strane, pod uslovom da u roku od šest meseci od momenta kada zahtev sekretarijat bude distribuirao Stranama, on bude podržan od strane bar jedne trećine Strana.

8. Ujedinjene nacije, njihove specijalizovane agencije i Međunarodna agencija za atomsku energiju, kao i bilo koja država njihova članica ili posmatrač, koja nije Strana Konvencije, mogu imati predstavnike na sednici Konferencije strana koja deluje u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, u svojstvu posmatrača. Svako telo ili agencija, bilo nacionalna ili internacionalna, vladina ili nevladina, kvalifikovana za pitanja obuhvaćena ovim Protokolom, a koja je obavestila sekretarijat o svojoj želji da bude predstavljena kao posmatrač na sednici Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola, može dobiti dopuštenje ukoliko bar jedna trećina prisutnih Strana ne uloži prigovor. Prihvatanje i učešće posmatrača podložno je pravilima procedure, kako stoji u stavu 5. ovog člana.

**Član 14**

1. Sekretarijat osnovan članom 8. Konvencije će obavljati funkciju sekretarijata ovog Protokola.

2. Član 8. stav 2. Konvencije, koji se odnosi na funkcije sekretarijata, i član 8. stav 3. Konvencije o organizaciji sekretarijata, primenjuje se *mutatis mutandis* na ovaj Protokol. Sekretarijat će, pored toga, obavljati funkcije koje su mu propisane ovim Protokolom.

**Član 15**

1. Pomoćni organ za nauku i tehnologiju i Pomoćni organ za implementaciju, osnovani saglasno čl. 9. i 10. Konvencije, poslužiće respektivno kao Pomoćni organ za nauku i tehnologiju i Pomoćni organ za implementaciju ovog Protokola. Odredbe koje se odnose na funkcionisanje ova dva organa u okviru Konvencije primenjuju se *mutatis mutandis* na ovaj Protokol. Sednice sastanka Pomoćnog organa za nauku i tehnologiju i Pomoćnog organa za implementaciju ovog Protokola održavaće se, istovremeno u vreme sastanaka Pomoćnog organa za nauku i tehnologiju i Pomoćnog organa za implementaciju Konvencije.

2. Strane Konvencije koje nisu Strane ovog Protokola mogu učestvovati kao posmatrači u radu svake sednice pomoćnih organa. Kada pomoćni organi služe kao pomoćna tela ovog Protokola, odluke koje se odnose na ovaj Protokol donose samo one Strane koje su Strane ovog Protokola.

3. Kada pomoćni organi utvrđeni čl. 9. i 10. Konvencije, vrše svoje funkcije u pogledu pitanja u vezi sa ovim Protokolom, svaki član Biroa tih pomoćnih tela, koji predstavlja Stranu Konvencije, koja u datom momentu nije Strana ovog Protokola, biće zamenjen dodatnim članom koga Strane ovog Protokola biraju među sobom.

**Član 16**

Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana Protokola će, čim to bude ostvarivo, razmotriti pitanje primene multilateralnog konsultativnog procesa na ovaj Protokol, navedenog u članu 13. Konvencije, i modifikacije tog procesa, ako je to potrebno, u svetlu svih relevantnih odluka koje mogu biti donete od strane Konferencije strana. Svaki multilateralni konsultativni proces koji se primeni na ovaj Protokol će funkcionisati ne prejudicirajući procedure i mehanizme utvrđene saglasno članu 18.

**Član 17**

Konferencija strana će definisati relevantne principe, modalitete, pravila i smernice, posebno za verifikaciju, izveštavanje i obračun pri trgovini emisijama. Strane navedene u Aneksu B mogu učestvovati u trgovini emisijama u svrhu ispunjavanja njihovih obaveza iz člana 3. Svaka takva trgovina biće dopuna domaćim akcijama usmerenim na postizanje cilja kvantifikovanog smanjenja i redukcije emisija i izvršavanje obaveza iz tog člana.

**Član 18**

Konferencija strana, u svojstvu sastanka Strana Protokola će na svojoj prvoj sednici odobriti odgovarajuće efikasne procedure i mehanizme utvrđivanja i rešavanja slučajeva nepoštovanja odredbi ovog Protokola, uključujući razradu orijentacione liste posledica, a uzimajući u obzir uzrok, tip, stepen i učestalost nepoštovanja. Svaka procedura i mehanizmi u okviru ovog člana koji proizvode obavezujuće posledice biće usvojeni putem amandmana na ovaj Protokol.

**Član 19**

Odredbe člana 14. Konvencije o rešavanju sporova primenjuju se *mutatis mutandis* na ovaj Protokol.

**Član 20**

1. Svaka Strana može predložiti amandmane na ovaj Protokol.

2. Amandmani na ovaj Protokol će biti usvojeni na redovnoj sednici Konferencije strana, koja služi kao sastanak Strana Protokola. Tekst svakog predloženog amandmana na ovaj Protokol biće distribuiran Stranama iz sekretarijata barem šest meseci pre sastanka na kojem se predlaže za usvajanje. Sekretarijat će takođe distribuirati tekst svakog predloženog amandmana Stranama i potpisnicama Konvencije i, radi informacije, Depozitaru.

3. Strane će učiniti sve moguće napore da postignu konsenzusom sporazum o svakom predloženom amandmanu na ovaj Protokol. Ako se ti napori završe neuspehom, pribeći će se poslednjem sredstvu - amandman će biti usvojen tročetvrtinskom većinom glasova prisutnih Strana koje glasaju. Sekretarijat će tekst usvojenog amandmana dostaviti Depozitaru, koji će ga onda proslediti svim Stranama radi prihvatanja.

4. Instrumenti o prihvatanju amandmana deponuju se kod Depozitara. Amandman usvojen u skladu sa stavom 3. ovog člana će stupiti na snagu za Strane koje su ga prihvatile 90. dana od dana kada je Depozitar primio instrumente o prihvatanju od najmanje tri četvrtine Strana ovog Protokola.

5. Amandman će stupiti na snagu za bilo koju drugu Stranu 90. dana nakon datuma kada Strana deponuje kod Depozitara svoj instrument o prihvatanju pomenutog amandmana.

**Član 21**

1. Aneksi na ovaj Protokol čine njegov sastavni deo i, ukoliko se direktno ne predviđa drugačije, pozivanje na ovaj Protokol predstavlja istovremeno pozivanje na svaki njegov aneks. Svaki aneks koji se usvoji nakon stupanja na snagu ovog Protokola biće sveden na liste, obrasce i drugi materijal opisne prirode, a koji se odnose na naučna, tehnička, proceduralna ili administrativna pitanja.

2. Svaka Strana može dati svoj predlog za aneks na ovaj Protokol i može predložiti amandmane na anekse ovog Protokola.

3. Aneks na ovaj Protokol i amandmani na anekse ovog Protokola biće usvojeni na redovnoj sednici Konferencije strana u svojstvu sastanka Strana ovog Protokola. Tekst svakog predloženog aneksa distribuiraće se Stranama preko sekretarijata barem šest meseci pre sastanka na kojem se predlaže njegovo usvajanje. Sekretarijat će takođe distribuirati tekst svakog predloženog amandmana na aneks Stranama i potpisnicama Konvencije, i radi informacije, Depozitaru.

4. Strane će učiniti sve napore da konsenzusom postignu sporazum o svakom predloženom aneksu ili amandmanu na aneks. Ako svi uloženi napori u konsenzus budu neuspešni, i nikakav dogovor se ne postigne, aneks ili amandman na aneks će biti usvojeni tročetvrtinskom većinom glasova prisutnih Strana koje glasaju na sastanku. Usvojeni aneks ili amandman na aneks biće distribuiran iz sekretarijata Depozitaru, koji će ga onda dostaviti svim Stranama radi prihvatanja.

5. Aneks ili amandman na aneks, izuzev Aneksa A ili B, koji se usvoji ili izmeni u skladu sa st. 3. i 4. ovog člana stupiće na snagu za sve Strane ovog Protokola šest meseci nakon datuma dostavljanja saopštenja od strane Depozitara Stranama o prihvatanju datog aneksa ili amandmana na aneks, osim za one Strane koje su u tom roku pismeno obavestile Depozitara o neprihvatanju aneksa ili amandmana na aneks. Aneks ili amandman na aneks stupa na snagu za Strane koje povuku obaveštenje o neprihvatanju 90. dana od dana kada Depozitar primi takvo obaveštenje o povlačenju.

6. Ako usvajanje aneksa ili amandmana na aneks podrazumeva i amandman na ovaj Protokol, taj aneks ili amandman na taj aneks neće stupiti na snagu dok amandman na Protokol ne stupi na snagu.

7. Amandmani na Anekse A i B ovog Protokola biće usvojeni i stupiće na snagu u skladu sa procedurom izloženom u članu 20. pod uslovom da se svaki amandman na Aneks B usvoji samo uz pismeno odobrenje dotične Strane.

**Član 22**

1. Svaka Strana će imati jedan glas, osim u slučaju navedenom u stavu 2. ovog člana.

2. Regionalne organizacije ekonomske integracije učestvuju u glasanju po pitanjima koja su u okviru njihove kompetencije, sa brojem glasova jednakim broju država-članica, koje su istovremeno Strane ovog Protokola. Takva organizacija neće ostvarivati svoje pravo glasa, ako bilo koja od njenih članica ostvari svoje pravo, i obrnuto.

**Član 23**

Generalni sekretar Organizacije Ujedinjenih nacija izvršava funkciju Depozitara ovog Protokola.

**Član 24**

1. Ovaj Protokol je otvoren za potpisivanje i podleže ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju od strane država i regionalnih organizacija ekonomskih integracija koje su Strane Konvencije. Biće otvoren za potpis u sedištu Organizacije Ujedinjenih nacija u Njujorku od 16. marta 1998. godine do 15. marta 1999. godine. Ovaj Protokol biće otvoren za pristupanje na dan zatvaranja za potpisivanje. Instrumenti ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupanja biće deponovani kod Depozitara.

2. Svaka regionalna organizacija ekonomske integracije koja postane Strana ovog Protokola, a da pri tome ni jedna od država, njenih članica nije Strana, prihvatiće sve obaveze iz ovog Protokola. U slučaju takve organizacije, čija je jedna ili više država članica istovremeno Strana ovog Protokola, ta organizacija i njene države članice odlučivaće o svojim međusobnim odgovornostima u cilju ispunjavanja obaveza koje su one preuzele u okviru ovog Protokola. U takvim slučajevima, organizacija i njene članice neće biti ovlašćene da istovremeno ostvaruju prava iz ovog Protokola.

3. Svojim instrumentima ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupanja, regionalne organizacije ekonomske integracije će objaviti opseg svoje kompetencije u pogledu pitanja kojima se bavi ovaj Protokol. Ove organizacije će takođe informisati Depozitara, koji će sa svoje strane informisati Strane o svim znatnijim modifikacijama u opsegu njihove kompetencije.

**Član 25**

1. Ovaj Protokol stupa na snagu 90. dana od datuma kada svoje instrumente ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupanja deponuje najmanje 55 Strana Konvencije, među kojima su i Strane iz Aneksa I čiji udeo u ukupnim emisijama ugljendioksida za 1990. godinu Strana obuhvaćenih Aneksom I iznosi najmanje 55%.

2. U svrhe ovog člana "ukupne emisije ugljendioksida za 1990. godinu Strana obuhvaćenih Aneksom I" znače količinu koju su Strane obuhvaćene Aneksom I, dostavile na dan ili pre datuma donošenja ovog Protokola u svojim prvim nacionalnim izveštajima dostavljenim u skladu sa članom 12. Konvencije.

3. Za svaku državu ili regionalnu organizaciju ekonomske integracije koja ratifikuje, prihvati ili odobri ovaj Protokol ili mu pristupi, posle ispunjavanja uslova za njegovo stupanje na snagu u skladu sa gore navedenim stavom 1, ovaj Protokol će stupiti na snagu 90. dana nakon datuma deponovanja njenog instrumenta ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupanja.

4. U svrhe ovog člana, nijedan dokument koji deponuje regionalna organizacija ekonomske integracije neće se računati kao dodatni uz one koje deponuju države-članice organizacije.

**Član 26**

Ovaj Protokol se bezrezervno prihvata.

**Član 27**

1. U bilo kom trenutku, nakon tri godine od datuma stupanja na snagu ovog Protokola za Stranu, Strana se može povući iz Protokola pismenim obaveštenjem upućenim Depozitaru.

2. Svako takvo povlačenje stupiće na snagu nakon godinu dana od dana prijema od strane Depozitara obaveštenja o povlačenju, ili u kasnijem roku koji može biti naveden u obaveštenju o povlačenju.

3. Svaka Strana koja se povuče iz Konvencije smatraće se da se povukla i iz ovog Protokola.

**Član 28**

Original ovog Protokola, čiji su prevodi na arapski, kineski, engleski, francuski, ruski i španski jezik potpuno autentični, biće deponovani kod Generalnog sekretara Organizacije Ujedinjenih nacija.

SAČINJENO u Kjotu, 11. decembra 1997. godine.

U POTVRDU ČEGA su dole potpisani, uz propisano ovlašćenje za tu svrhu, u naznačenom datumu potpisali ovaj Protokol.

**Aneks A**

**Gasovi sa efektom staklene bašte**

Ugljendioksid (CO2)

Metan (CH4)

Azotsuboksid (N2O)

Vodonikfluorugljovodonici (HFCS)

Perfluorugljovodonici (PFCs)

Sumporheksafluorid (SF6)

**Sektori/kategorije izvora**

Energetika

Sagorevanje goriva

Energetske industrije

Industrijska proizvodnja i građevinarstvo

Saobraćaj

Ostali sektori

Ostalo

Fugitivne emisije iz goriva

Čvrsta goriva

Nafta i prirodni gas

Ostalo

Industrijski procesi

Proizvodnja minerala

Hemijska industrija

Metalurgija

Ostala proizvodnja

Proizvodnja halogenougljovodonika i sumporheksafluorida

Potrošnja halogenougljovodonika i sumporheksafluorida

Ostalo

Upotreba rastvarača i ostalih proizvoda

Poljoprivreda

Intestinalna fermentacija

Korišćenje prirodnog đubriva

Uzgajanje pirinča

Poljoprivredna zemljišta

Kontrolisano paljenje savana

Sagorevanje poljoprivrednog otpada u poljima

Ostalo

Otpad

Odlaganje čvrstog otpada na kopnu

Rukovanje otpadnim vodama

Spaljivanje otpada

Ostalo

**Aneks B**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Strana/ Zemlja |  | Kvantifikovana obaveza ograničenja ili smanjenja količine emisija (procenat od bazne godine ili perioda) |
| Australija | 108 | |
| Austrija | 92 | |
| Belorusija\* | 92 | |
| Belgija | 92 | |
| Bugarska\* | 92 | |
| Kanada | 94 | |
| Hrvatska\* | 95 | |
| Češka Republika\* | 92 | |
| Danska | 92 | |
| Estonija\* | 92 | |
| Evropska Unija | 92 | |
| Finska | 92 | |
| Francuska | 92 | |
| Nemačka | 92 | |
| Grčka | 92 | |
| Mađarska\* | 94 | |
| Island | 110 | |
| Irska | 92 | |
| Italija | 92 | |
| Japan | 94 | |
| Letonija\* | 92 | |
| Lihtenštajn | 92 | |
| Litvanija\* | 92 | |
| Luksemburg | 92 | |
| Monako | 92 | |
| Holandija | 92 | |
| Novi Zeland | 100 | |
| Norveška | 101 | |
| Poljska\* | 94 | |
| Portugalija | 92 | |
| Rumunija\* | 92 | |
| Ruska Federacija\* | 100 | |
| Slovačka\* | 92 | |
| Slovenija\* | 92 | |
| Španija | 92 | |
| Švedska | 92 | |
| Švajcarska | 92 | |
| Ukrajina\* | 100 | |
| Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Severna Irska | 92 | |
| Sjedinjene Američke Države | 93 | |

\* Zemlje koje su u procesu prelaska na tržišnu ekonomiju

**ČLAN 3**

O sprovođenju Kjoto Protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih nacija o promeni klime staraće se nadležni organi državne uprave, u skladu sa zakonom.

**ČLAN 4**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori".